

# **Badische Landesbibliothek Karlsruhe**

**Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe**

## **Sammelhandschrift - Cod. Lichtenthal 7**

**Langton, Stephen**

**Frankreich (?), [13. Jh.]**

Erster und zweiter Petrusbrief

[urn:nbn:de:bsz:31-35356](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-35356)



... tado renam. d'alo q'p'e' r'ine' ...  
die' si gaudia d'et'et' q' appetit  
dux suul uia amaritudis ost'idi

accens. renata n̄ ex semine corruptibili. sed  
incorruptibili p̄bium dī uiuū. r̄ p̄manētis.  
q̄ om̄is caro feniū. r̄ om̄is gl̄a eius tamq̄ flos  
feniū. exaruit feniū. r̄ flos eius decauit. uer  
bū aū dīm manet in eternū. hoc aū ūbū ewā  
gelizatū ē in uobis. **II.**

**D**eponeutes igitur om̄ne maliciā. r̄ om̄ne  
dolum. r̄ simularōnes. r̄ inuidias. r̄ oēs  
detractōnes. sic in̄ genua infantes. r̄ r̄onabi  
les sine dolo lac geup̄sente. ut i eo cresecat. r̄  
salute. sic in̄ gustans q̄ dulcis ē dñs. Ad quē  
accedentes lapide uiuū. ab hōib' quide' rep̄ha  
mū. a dō aū electū. r̄ gl̄ificatū. Ex ip̄i tam  
q̄ lapides uiuū sup̄ edificamini domos sp̄u  
ales. sacerdotiū sanctū. offerre sp̄uales hal  
tas. acceptabiles dō p̄ ihm xp̄m. P̄p̄e q̄. q̄  
uer scriptura. Ecce ponā i syon lapide sum  
mū anglarē. electū p̄colum. r̄ om̄is qui  
crediderit in eū n̄ confundet. vobis q̄ honor  
credentibus. n̄ credentib' aū lapis quē rep̄  
bauerit edificantes. hic fēs ē. r̄ caput anguli  
r̄ lapis offensionis. r̄ p̄t scādali. his qui offē  
dunt ūbo. nec credunt in quo r̄ posita sunt.

**V**os aū genus electum. regale sacerdotiū. gēs  
sā. ip̄s acquirōnis. ut uirtutes ei annū  
neat. qui de tenebris uos uocauit i admi  
rabile lumē suū. Qui aliqui n̄ ip̄s. n̄ aū po  
pulus dī. qui n̄ osecuti miām. n̄ aū miām  
sicut. **R**m̄. obsecro uos tamq̄ aduenas. r̄  
p̄grinos. abstinē uos acarnalib' desiderijs  
que militat. ad iūctū animā. gūlatōnem  
anim̄ in̄ gentes. h̄ntes bonā. ut in eo q̄ dō  
malitōrib' uos bonis opib' uos gl̄ificantes.  
gl̄ificet dñs in die iustificōnis. Subiecti es  
tote om̄i creatū humane p̄p̄ dñm. Sicut re  
gi. q̄ p̄cellerit. Sicut ducibus tamq̄ abeo  
missis. ad uindictā malitōrib'. i audā ū bo  
noz. Quia sic uoluntas dī. ut b̄nfaciē  
tes obmutescē faciatis i p̄p̄tōnā hōm  
nū igneantā. Quasi iheri. r̄ n̄ quasi ue  
lanā habentes. malicie libereatē. si sic  
fui dī. Om̄s honorate. sicut aū diligite.  
Dm̄ timete. regē honorificato. **S**erui  
subditi estote moi timore dñi. n̄ tm̄ bōis.  
r̄ in odētis. si r̄ dilectis. hec n̄ gr̄a. s̄ p̄p̄  
sclām dī sustinet. que iustitias pacēne  
inuita. Que n̄ gr̄a ē. si peccantes. r̄ coia  
fiant iustitias. Sed si p̄cientē b̄nfaci  
entis iustitias. h̄ ē gr̄a ap̄ dñm. In hoc a  
uocati estis. q̄ r̄ p̄cellis i p̄p̄obis uobis

relinquens exemplū ut sequimini uesti  
gia eius. Qui aū maledicetur. n̄ maledi  
cebat. cum patet n̄ omm̄nabat. Tradebat  
aū iudicanti se iniuste. qui peccā n̄rā ip̄e  
p̄tulit. in corpore suo sup̄ lignū. ut peccatis  
mortui iusticie uiuam. cui luore sanati  
estis. Erans a sic oēs errantes. h̄ gūli estis  
n̄ ad pastore. r̄ ep̄m aīaz ur̄az. **III.**

**S**imilit̄ r̄ mulieres subdite sint uiris su  
is. ut r̄ si qui n̄ credunt ūbo iustitiant.  
gl̄ificantes in timore sclām gūlatōne h̄arū.  
Quaz sic n̄ ex r̄is capillatā. aut arcū datō  
auri. aut induim̄ta uestim̄torū. cult. h̄ qui  
ē abscondit' hō cordis. incorruptibilitate  
quieti r̄ modesti sp̄e. qui ē i sp̄eū dī locu  
ples. Sic n̄ aliqui r̄ sclō mulieres sp̄antes. i  
deo ornabant se subiecte p̄p̄i uiris. Sic  
sara obediebat abrahe dōminū eum uo  
cans. cui estis filie b̄nfaciētes. r̄ n̄ timētes. ul  
lam p̄bationē. Viri similit̄ cohabitātes.  
f̄ sciētā. quasi in firmiori uaselo muli  
ebri ip̄tētes honore tamq̄ coheredib' gr̄e  
uite ut n̄ impediātes oīōnes ur̄e. In fide

**I**n fide aū om̄s unanimes. r̄ patientes estote. sicut  
uirans amatores. misericordes. modesti.  
humiles. Non reidentes malū p̄ bono.  
nec maledicm̄ p̄ maledicō. h̄ exortio b̄n  
dicētes. Quia in hoc uocati estis. ut b̄ndic  
tione h̄dicate possideatis. Qui a uile  
uitā dilige r̄ uidere dies bonos. coereat  
linguā suam amalo. r̄ labia eius ne lo  
quant' doli. Declinet aū amalo. r̄ faciat  
bonū. inquirat pacē. r̄ sequat' eam. quia  
oculi dñi sup̄ iustos. r̄ aures ip̄es eorū. Vul  
tus aū dñi sup̄ facietes mala. r̄ quis est q̄  
uobis nocet. **S**i emulatores fueritis.  
Siquid parum p̄ iusticiā beati eri  
tis. Timore aū eorū ne timueritis. ut nō  
re b̄m̄ini. Dñm aū xp̄m sc̄ficatē i cordi  
bus ur̄is. parati semp̄ ad sc̄ficōne om̄i  
poscenti uos. r̄ dō ea q̄ in uobis ē. de sp̄e  
r̄ fide. cū modestia r̄ timore gl̄iam h̄n  
tes bonā. ut i eo q̄ detrahūt uobis gl̄ifi  
cant. qui calūpniant' ur̄am i r̄ gūlatō  
ne. Melius ē a b̄ndicētes si uelit uolun  
tas dī pati quā mala facientes. q̄ r̄ ip̄e  
semel p̄ peccis in d̄m̄us ē. iustus p̄ iniustis.  
ut nos offerret dō. morificatōs quide  
carne iustificatōs aū sp̄u. In quo r̄ his  
qui i carce' erant. sp̄u ueniens p̄dicauit.

Qui peccā n̄ fecit  
nec inuenit  
ē dolus iocē  
eius.

mulierū aīdaci  
enem s̄a libo

oīōne  
nō sp̄acia

redde

facietes

Spacio | D'fina D'itoe

qui increduli fuerant aliqui quoniam expectabant di pacenciam in diebus noe cum fabri...

Pro g' patre in carne r uos eide cogitade... V' amantiss q' qui passus e in carne desit...

nu

D'gulos

caitas

Jupis m'p saluati

no duert clari

in qui patunt' f uoluntate. fideli creatura... Simozes q' qui uiuobis sunt obsecro ase...

Incipit... Petrus hinc epistola... capitulo primo...

Marginal notes on the right side of the page, partially visible from the adjacent page.

suorum delictorum. Quia propter fratres magis fati-  
 gite ut plona opa certam uiam uocatione  
 r electione faciant. hec a facientes si pecca-  
 latis aliqui. Sic a habundant' uniuersabit  
 uobis iocundis in eternu regnu dñi nri r salua-  
 tionis ihu x. ppter q incipiam semp gmonere de uo-  
 bis. Et quidem scientes r confirmatos uos imp-  
 senti ueritate. Iustum au arbitror qua dñi  
 sum in hoc tabernaculo suscitare uos iomoni-  
 tione. Corus q uelox e depositio tabernaculi mei.  
 Et q r dñs nri ihu x significauit michi. Dabo  
 au opam r frequenter habe uos p obitu meu  
 ut hoz memoriam faciant. Non a indoctas fa-  
 bulas secuti nota fecim' uobis dñi nri ihu  
 x uirtute r pfectia. s; speculatores fci illius  
 magnitudinis. Accipiens a acta patre hono-  
 re r glam uoce lapsa ad eu h'cemodi am ag-  
 nifica gla. hic e filius meus dilectus in quo m  
 oplacui. ipm audite. r hanc uoce audiuim'  
 nos de celo allata. cu em' cu ipso imonte sco.

**E**t habemus firmiore pphetia r monitio. **II**  
 Qui bhfacitis attendentes. quasi lucerne  
 lucenti in caliginoso loco. donec dies luceat.  
 r lucifer oriatur in cordib' uris. hoc primum i  
 religentes q omis ppheta scriptura ppta i  
 mone n' sit. Non a uoluntate humana alla-  
 ra e aliqui. s; spu sco inspirati locuti sūt sc'i dñi  
 homines. fuerunt u' r pseudo pphete in iplo sicut  
 r in uobis erunt magistri mdaces. qui introdu-  
 cent sectas pditionis. r eu qui emut eos dñm ne-  
 gant. sup ducentes sibi colore pditione. r mul-  
 ti loquentur eoz luxurias. p quos uia uirtutis  
 blasphemabitur. r auaricia fictis ubi de uo-  
 bis negociabunt. quibus iudiciu iam olim n  
 cellat. r pditio n' dormitat. Si a dñs anglis pec-  
 catoribus n' peccat. s; rudentibus inferni dete-  
 tos in tartarum tradit cruciandos. in iudici-  
 um referari. r si originali mundo n' peccat.  
 s; octauu noe iusticie pcone custodiu. dilu-  
 uii mundo impioz inducens. r ciuitates  
 sodomoz r gomoroz eoz iceneru redigens euer-  
 sione dampnauit. ex emplu eoz qui impie-  
 acturi sunt ponens. r quom iustum loth op-  
 psum anefandoz iuria aluxuriosa conuer-  
 satione eripuit. aspectu n' r auditu erat ius-  
 tus. habitans apud eos qui de die in diem  
 animam iustam iniquis opib' cruciabant.  
 flouit dñs pios de reparatione eripe. in quos n  
 iudie iudicij referare cruciandos. magis et  
 eos qui p carne in occupiscentia imudicie am-  
 bulant. dominatorem q' pcepit. audaces.  
 sibi placentes. sectas n' meruunt introduce.

blasphemantes. ubi angli fortitudine r  
 uirtute cum sine maiore no portant adu-  
 sus se exorabile iudiciu. hi n' uelut urona  
 uita animalia nali' in captiue r uipm ac-  
 mhis que ignorant blasphemantes i corrup-  
 ne sua pilunt papientes mercedem iusticie.  
 uoluptates dicit erubimantes delicias. uinqui-  
 nationis r macule. delicias affluentes. i quibus  
 suis luxuriantes uobiscum. Oculos hntes ple-  
 nos adulterij r cessabilis delicti. pellicientes aas  
 instabiles. ex exercitatu auaricia hntes. male-  
 dictiois filij derelinquentes rectam uiam er-  
 rauerunt. secuti uiam baalam ex boiaz qui  
 mercedem iniquitatis amauit. corrupcionem  
 uero habuit sue uelanie. sub iugale mucum  
 animal hominis uoce loquens q phubuit p  
 phe insipientiam. hi sunt fontes sine aqua.  
 r nebule turbimb' eragitate. quib' caligo tene-  
 brarum referatur. Supbia a uanitatis loquen-  
 tes. pellicent in desideriis carnis luxurie. eoz qui  
 paululu effugiunt. qui merore oulati sunt.  
 libertate illic pmittentes. cu ipi sint sui cor-  
 ruptiois. a quo a quis supant' e h' fuis est.  
 Si a refugientes conuinationes mundi in  
 cognicione dñi nri r saluatoris ihu x. his rur-  
 sus implicati supantur. fca sunt postora de-  
 nora p'ocib'. Heli a erat illis n' cognosce ma-  
 iusticie. qua p' agitione retrofili gnta ab eo q  
 illis r dñu est sco mandaco. Conci git a eis illi  
 ueri p'iby. canis reuisus ad uomitu. r sus lom  
 in uolucabro luti.

**H**anc ecce uobis scribo hanc sedam eplam  
 in quibus uiam exco in amotone sine ce-  
 ram m'ere. ut memores sitis eoz que p' dñi  
 uboz. ascis pphic. r aploz scoz pcep eoz dñm  
 r saluatoris. hoc p'm scientes q uenient in  
 nouissimis dieb' in deceprone illulozes iura  
 ppas occupiscentias ambulantes. dicentes.  
 ubi e p'missio aut aduentus eius. Ex quo a pa-  
 tres nri dormierit. sic oia plauerant ab inicio  
 creature. Latet a eoz hoc uolantes. q celi erit  
 p' r'era de aqua r paqua g'itentes dñi ubo.  
 p que ille re m'udat. aqua mundatus p'it.  
 Celi au qui no sunt r'era eode ubo ropositi ig-  
 ni referati sunt in die iudicij. r pditionis un-  
 p'ioz hominu. vnu u' n' lateat uos h'm q  
 unus dies ap' dñm ho mille anni. r mille  
 anni sic dies un'. Non tardat dñs p'missis.  
 s; patient agit p'p' uos. nolens aliquos p're.  
 sed omis ad penitentia reu't. adueniet autē  
 dies dñi ut fur. in quo celi magno impetu  
 transierit. elemta u' calore soluent. Cu h' g

Signa nati

omnia dissoluenda sunt. quales uos oportet esse in sanctis orationibus. et precibus. et sperantes in aduentu dñi dñi p quē celi auferentur. et elementa ignis ardore tabescent. Nonos uero celos et nouā terrā si pro nulla ipse expectamus. in quibus iusticia habitabit. Propter quod cum expectantes caragite in maculam et inuolam et inueniri in pace. et dñi nri ihu et longanimitate salutē arbitramur. sic kōm fr nē paulus et datam sibi sapiām scripsit uobis sic et oibus eplis loquens in eis de his. in quibus sunt quedā difficilia intellectu que in docti et instabiles deprauant. sic et ceteras scripturas ad suam ipsorum dampnationē. Vos igitur fratres psciētes hoc custodite ne insipientiū errore traducti ex cadatis appria firmitate. crescite uero in grā et agnitione dñi nri ihu et salutariis. Ipsi glā et nō. et in diē eternitatis. In cap

**V**os autem ab initio epistola Jo  
q. audiuimus quid dicitur hannis  
oculis nris. q. p. speramus p. ma.  
et manū nre tractauerunt.  
de uerbo uite. et uita manifestata est et uerbum et testam. et annunciamus uobis. ut et uos societatem habeatis nobiscum et societatis nra sit cum patre. et filio. et spu scō. Et h. annūcia rō quā audiuimus ab eo. et annūciamus uobis. qm dñs lux ē. et tenebre nulle sunt in eo. Si dixerim qm societate habem eum eo. et in tenebris ambulamus. in timore. et ueritate nō facimus. Si autē in luce ambulamus sic et ipse in luce est. societatem habemus ad uicē. et sanguis ihu et filij eius emundat nos ab omni peccō. Si dixerim qm peccm nō habem. ipse nos seducim. et ueritas in nobis nō ē. Si confiteamur peccā nra fidelis et iustus est. ut remittat nobis peccā nra. et emundet nos ab omni iniquitate. Si dixerim qm nō peccauim. iudacē facim eum. et uerbum eius nō ē in nob. **F**ilii mei hoc scribo uobis. ut nō peccetis. Si aliquis peccauit. ad uocatiōnem habem apud patrem ihu xpm iustum. et ipse ē p. p. catio p. p. catis nris. nō p. nris. tantū. h. p. p. catus mū dr. Et in hoc scim qm agnouimus eū si mā data eius obferuim. Qui dicit se nosse eū et mā data eius. nō custodit. iudax ē. et in hoc uitas nō est. Qui autē fuerit uerū eius. uere in hoc caritas di. p. p. cta ē. In hoc scim. qm in ipso sum. Qui dicit se in illo manē. debet sic ille ambu

latur. et ipse ambulare. **R**ursum autem in manda cum nouum scribo uobis. h. mandatum uerū q. habuistis ab initio. Mandatum uerū est uerbum q. audistis. Iterum mandatum nouum scribo uobis q. uerū ē. et ipse et in uobis. q. tenebre iā nō uident. et uerū lumē iā lucet. Qui dicit se in luce esse et frēm suū odit. i. tenebris est usq. ad huc. Qui diligit frēm suū in lumine manet. et scandalum i. eo nō est. Qui odit frēm suū in tenebris ē et in tenebris ambulat. et nescit quo eatur. qm tenebre obocauerunt oculos eius. **I**

**S**cribo uobis filii qm remittunt uobis spacā p. p. nōm eius. Scribo uobis patres. q. agnouistis eū qui ab initio ē. Scribo uob adolescentes. qm uicistis malignū. Scribo uobis infantes. q. agnouistis patre. Scribo uobis iuuenes. qm fortes estis. et uerū d. manet in uobis. et uicistis malignū. Nolite dilige mundū. neq. ea que in mudo sunt. Quia si quis diligit mūdū. nō ē caritas patris i. eo. qm omne q. est in mudo occupiscentia carnis est. et occupiscentia oculos ē. et supbia uite q. nō ē ex patre. h. in mudo est. Et mundus transibit et occupiscentia eius. Qui autē facit uoluntate d. manet in eternū. **F**ilii nouissima

hora ē. et sic audistis q. antipē uenit. nō an tēp. multi fci sunt. Vn scimus q. nouissima hora est. Et nobis p. p. uenit. h. et nobis nō scit. nā si fuissent et nobis. p. manissent utiq. nobiscum. Sed ut manifesti sunt. qm nō sunt omnes et nobis. Si unctionē habetis alē. et uos omnia. Non scripsi uobis quasi ignorātibz uicere. h. quasi sciatibz eam. Et quō omne mandatum eruitate nō est. Quis ē iudax nū is qui negat qm ihc nō ē. h. hic ē anax qui negat patre et filiū. Omnes qui negat filiū. nec patre hē. Qui ostendit filiū. et patre hē. Vos q. audistis ab initio in uobis p. maneat. Si in uobis p. mansit q. audistis ab initio. et uos in filio. et patre manebitis. Et hec ē rep. nullio quā ipse pollicat. est nobis uita eternam.

**H**ec scripsi uobis de his qui seducunt uos. et uos unctionē quā accepistis ab eo maneat in uobis. et nō necesse habetis ut aliquis doceat uos. h. sicut unctio. docet uos de omnibz. que uerum est et nō ē mandatum et sic docet uos mandata in eo. Et nō filii mei manere in eo. ut eū apparuerit habeant fiduciam. et nō confundant ab eo in aduentu eius. si scitis qm iustus est. scitote qm et omnis qui facit iusticiam ex ipso natus est. **III**

Itaco ad uobis iudicij

o rō d. nod  
cat ad etia uel

p. p. cto

madax di

[Marginal notes on the right edge of the page, partially cut off]